Extraflame

Stufe a Pellet

Manual del usuario
Cleopatra

Lea atentamente las instrucciones antes de la instalación, el uso y el mantenimiento.
El manual de instrucciones es parte integrante del producto.

¡Enhorabuena! Usted es propietario de una estufa Extraflame

La estufa de pellet Extraflame es una óptima solución de calefacción nacida de la tecnología más avanzada con una calidad de trabajo de altísimo nivel y un diseño siempre actual, con el objetivo de hacerlo disfrutar siempre, con toda seguridad, la fantástica sensación que el calor de la llama le puede dar.

Con este manual aprenderá a usar correctamente su estufa; por tanto, le rogamos que lo lea todo con atención antes del uso.

IMPORTANTE

Asegúrese que el revendedor rellene el espacio que se indica abajo, dedicado a los datos del especialista autorizado, que le ayudará con placer, en caso de problemas en el uso de su estufa.

ESPECIALISTA AUTORIZADO

EMPRESA _____
SR. _____
CALLE _____ NR. _____
CP_____ CIUDAD _____ PROV. _____
TELÉFONO _____ FAX _____

Cleopatra ha sido realizada según la directiva:

- ***89/106 CEE (Productos de Construcción)***

y la norma:

- ***EN 13240***

Índice

Capítulo 1
ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD 5
Capítulo 2
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 6
Capítulo 3
¿QUÉ ES EL PELLET? 8
ALMACENAMIENTO DEL PELLET 8
CARGA DEL PELLET 9
Capítulo 4
INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE Y LA INSTALACIÓN 11
GLOSARIO 11
INSTALACIÓN 12
INSTALACIONES PERMITIDAS 12
INSTALACIONES NO PERMITIDAS 12
CONEXIÓN AL SISTEMA DE EVACUACIÓN DE LOS HUMOS 13
CANAL DE HUMO O RACORES 13
CHIMENEA O CONDUCTO DE SALIDA DE HUMOS INDIVIDUAL 14
CONEXIÓN DEL EQUIPO AL CONDUCTO DE SALIDA DE HUMOS Y EVACUACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE LA COMBUSTIÓN 15
SOMBRERETE 15
CONEXIÓN A TOMAS DE AIRE EXTERIORES 16
AISLAMIENTO TÉRMICO, ACABADOS, REVESTIMIENTOS Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD 16
REGLAMENTOS NACIONALES, REGIONALES, PROVINCIALES Y MUNICIPALES 16
Capítulo 5
UTILIZACIÓN 17
INSTRUCCIONES DE BASE 17
REGULADOR DE AIRE 17
ENCENDIDO 17
FUNCIONAMIENTO NORMAL 18
APAGADO 18
Capítulo 6
LIMPIEZA 19
UTILIZACIÓN DEL RASTRILLO SACUDIDOR DE REJILLA 19
CAJÓN DE CENIZA 19
LIMPIEZA DEL QUEMADOR 19
TAPAS DE INSPECCIÓN 20
LIMPIEZA DEL CRISTAL 20
JUNTAS 20
CONEXIÓN A LA CHIMENEA 20
Capítulo 7
RECOMENDACIONES DE USO 21
Capítulo 8
GARANTÍA 23
Capítulo 9
CONTROL DE CALIDAD 25

ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD

Las estufas producidas en nuestro establecimiento se fabrican prestando atención también a los componentes individuales, para proteger tanto al usuario como al instalador contra posibles accidentes.

La instalación la debe realizar el personal autorizado, entregando una declaración de conformidad de la instalación al comprador, el cual asumirá toda la responsabilidad de la instalación definitiva y del consiguiente buen funcionamiento del producto instalado. Es necesario tener en consideración también todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y comunales presentes en el país en el que se instala el equipo.
La Extraflame S.p.A. no se responsabilizará en caso de irrespeto de estas precauciones.

El presente manual de instrucciones constituye parte integrante del producto: asegúrese de que esté siempre con el equipo, incluso en caso de cesión a otro propietario o usuario o de transferencia a otro lugar. En caso de daño o pérdida, solicite otro ejemplar al servicio técnico de la zona.

Esta estufa debe estar destinada al uso para el que ha sido realizada. Se excluye cualquier responsabilidad contractual y extracontractual del fabricante por daños causados a personas, animales o cosas, por errores de instalación, de regulación, de mantenimiento y de usos inapropiados.

Después de quitar el embalaje, asegúrese de la integridad del contenido. En caso de no correspondencia, diríjase al revendedor con el que ha comprado el equipo.

Todos los componentes que constituyen la estufa, garantizando su funcionamiento correcto, se deben sustituir con piezas originales, y lo debe realizar solo un centro de asistencia técnica autorizado.

El mantenimiento de la estufa se debe realizar al menos una vez al año, programándola por tiempo con el servicio de asistencia técnica.

Para la seguridad se debe recordar que:

❖ Se prohíbe el uso de la estufa por parte de niños o personas incapacitadas sin supervisión.

❖ Se prohíbe modificar los dispositivos de seguridad o de regulación sin la autorización o las indicaciones del fabricante.

❖ Evite tapar o reducir dimensionalmente las aberturas de aireaciones del local de instalación. Las aberturas de aireación son indispensables para una combustión correcta.

❖ No deje los elementos del embalaje al alcance de los niños y de personas incapacitadas sin supervisión.

❖ Durante el funcionamiento normal del producto la puerta del hogar debe permanecer siempre cerrada.

❖ Evite el contacto directo con partes del equipo que durante el funcionamiento tienden a sobrecalentarse.

❖ Controle la presencia de posibles obstrucciones antes de encender el equipo, después de un período prolongado de inutilización.

❖ En caso de incendio del conducto de salida de humos, use los sistemas adecuados para eliminar las llamas o requiera la intervención de los bomberos.

❖LAS MAYÓLICAS Las mayólicas son productos de alta factura artesanal y como tales pueden presentar micropuntos, cuarteo e imperfecciones cromáticas. Estas características testimonian su valiosa naturaleza.

Esmalte y mayólica, por su diverso coeficiente de dilatación, producen pequeñas grietas (cuarteo) que demuestran la efectiva autenticidad.

Para la limpieza de las mayólicas se aconseja usar un paño suave y seco; si se usa cualquier detergente u otro líquido, este último podría penetrare en las grietas evidenciándolas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Características	U.M.	Cleopatra
Peso	kg	160
Altura	mm	1165
Ancho	mm	750
Profundidad	mm	599
Diámetro del tubo de descarga de humos	mm	150
Diámetro del tubo de aspiración del aire	mm	150
Volumen de calentamiento máx.	m^3	115
Potencia térmica global máx	kW	10.0
Potencia térmica útil máx.	kW	8.0
- potencia cedida al aire	kW	8.0
- potencia cedida al agua	kW	-
Potencia térmica útil mín.	kW	4.0
- potencia cedida al aire	kW	4.0
- potencia cedida al agua	kW	-
Consumo horario combustible mín.	kg/h	~ 1.0
Consumo horario combustible máx.	kg/h	~ 2.0
Capacidad del depósito	kg	~ 15
Tiro recomendado de la chimenea	Pa	~ 17
Tiro mínimo de la chimenea	Pa	14
Tiro máximo de la chimenea	Pa	20

Pruebas realizadas utilizando como combustible pellet de madera con poder calorífico de 4,9 kW/h/kg.

Los datos mostrados arriba son indicativos y no comprometedores. El fabricante se reserva la facultad de realizar cualquier modificación con el objetivo de mejorar las prestaciones del producto.

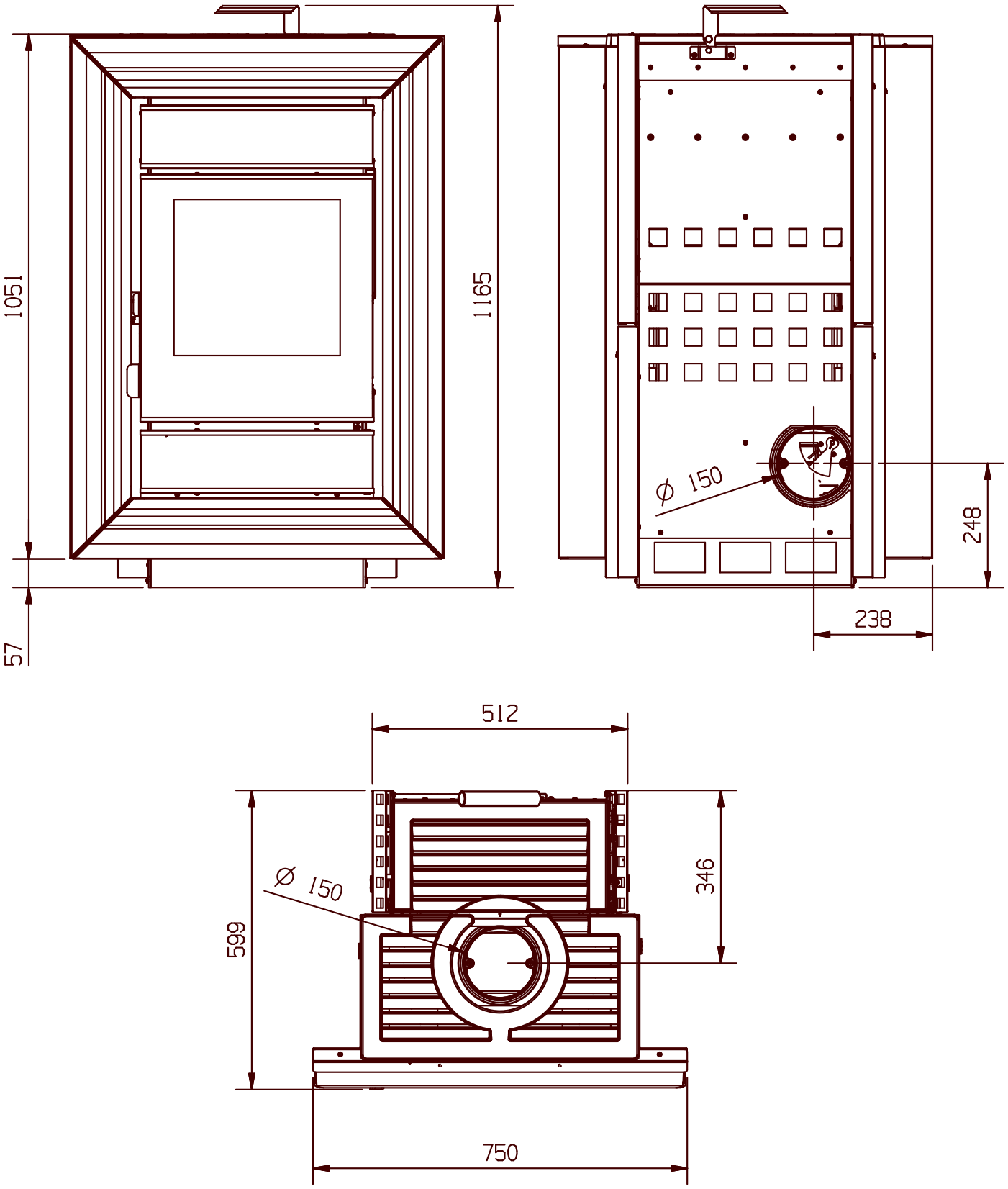


figura 2.1

¿QUÉ ES EL PELLET?

Los pellets se realizan sometiendo a una presión elevada el aserrín, o sea los desechos de madera pura (sin pinturas) producidos por serrerías, carpinterías y otras actividades relacionadas con el trabajo y la transformación de la madera.
Este tipo de combustible es absolutamente ecológico ya que no se utilizan colas para mantenerlo compacto. De hecho, la compactibilidad de los pellets en el tiempo, la garantiza una sustancia natural que contiene la madera: el lignito.
El pellet tiene también otras ventajas técnicas además de la de ser un combustible ecológico, ya que se utilizan al máximo los desechos de la madera.
Mientras la madera tiene un poder calorífico de 4,4 kW/kg (con el 15% de humedad, es decir después de aproximadamente 18 meses de secado), el del pellet es de 5,3 kW/kg.
La densidad del pellet es de 650 kg/m^3 y el contenido de agua corresponde al 8% de su peso. Por esta razón no es necesario secar el pellet para obtener un rendimiento calorífico suficientemente adecuado.
El pellet que se utiliza debe ser conforme con las características contenidas en las normas:

- ❖ Ö-Norm M 7135
- ❖ DIN plus 51731
- ❖ UNI CEN/TS 14961

Extraflame siempre recomienda utilizar para sus productos pellet con un diámetro de 6 mm.

¡¡¡ADVERTENCIAS!!!

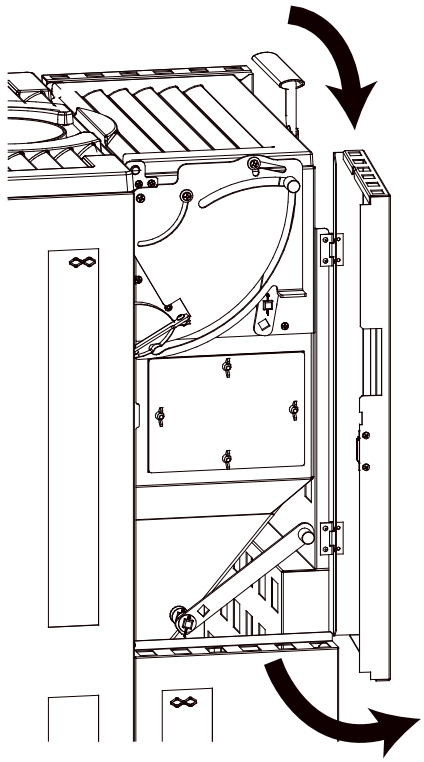
EL USO DE PELLET DE MALA CALIDAD O DE CUALQUIER OTRO MATERIAL DAÑA LAS FUNCIONES DE SU ESTUFA Y PUEDE DETERMINAR EL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA Y EXIMIR DE RESPONSABILIDADES AL PRODUCTOR.

ALMACENAMIENTO DEL PELLET

Para garantizar una combustión sin problemas, es necesario almacenar el pellet en un lugar no húmedo.

CARGA DEL PELLET

1. Inicialmente abra la puerta lateral para poder acceder a las partes mecánicas que permiten realizar la carga del pellet y controle el posicionamiento correcto de la palanca A.
2. Abra la manija de la tapa del depósito.



Posición de partida de la palanca

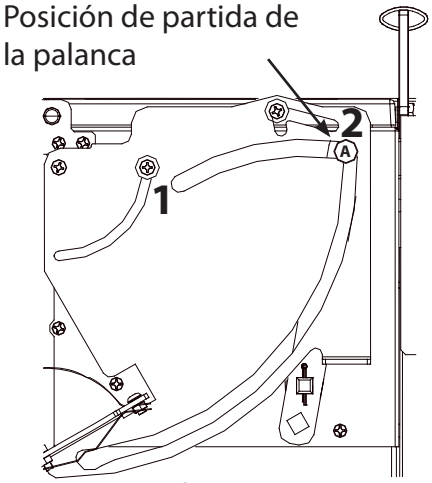


figura 3.1

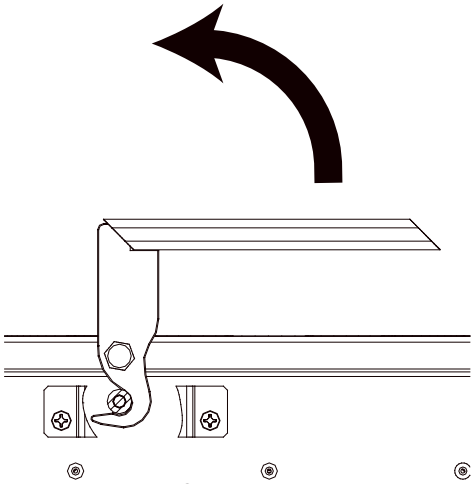


figura 3.2

figura 3.3

3. Al abrirse la tapa del depósito se presentará un compartimiento con una capacidad de 5 kg aproximadamente, donde se deberá verter el pellet.

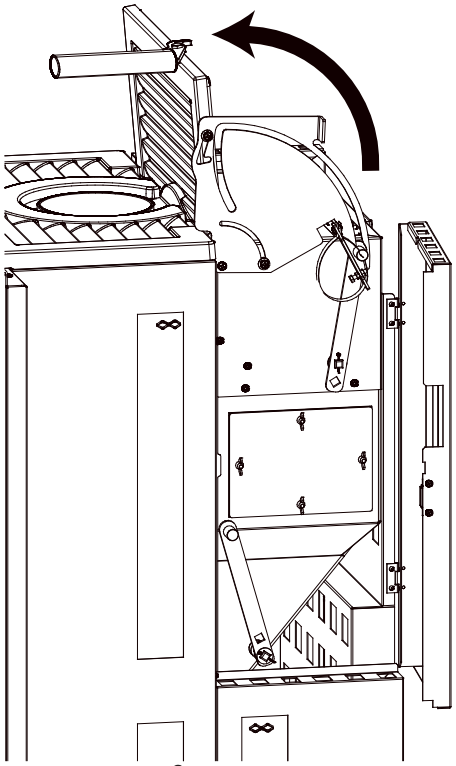


figura 3.4

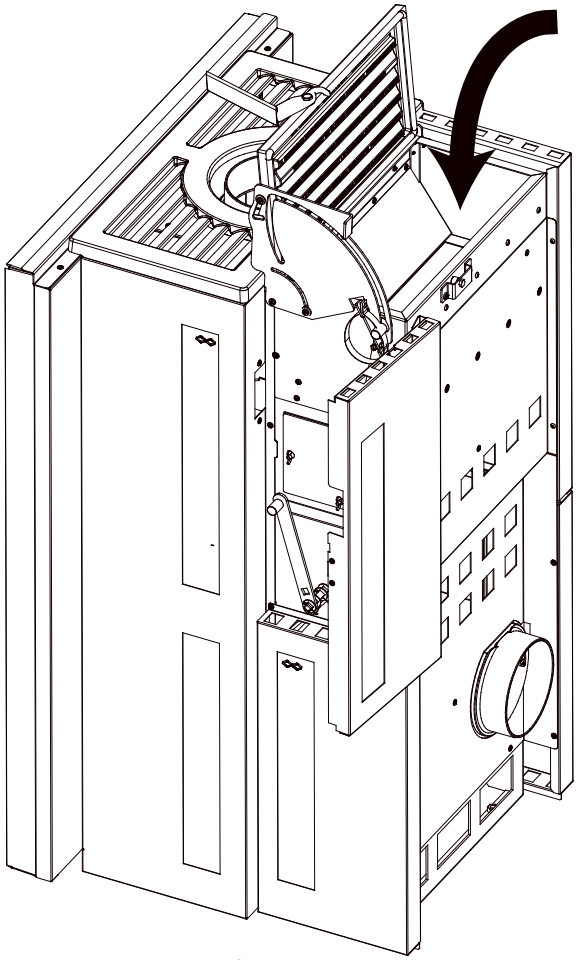


figura 3.5

4. Cierre la tapa del depósito, cerrando también la manija para asegurar la hermeticidad.
5. Ejerza una ligera presión en el punto B para permitir el movimiento del tirador A en el sentido indicado por la flecha: de esta manera el pellet en el compartimiento descenderá dentro del depósito.

¡¡¡ATENCIÓN!!!

Con el tirador desplazado hacia la parte anterior de la estufa será imposible abrir la tapa del depósito.

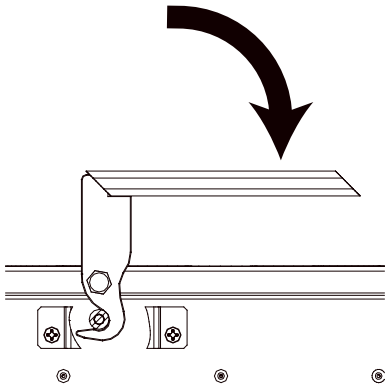


figura 1

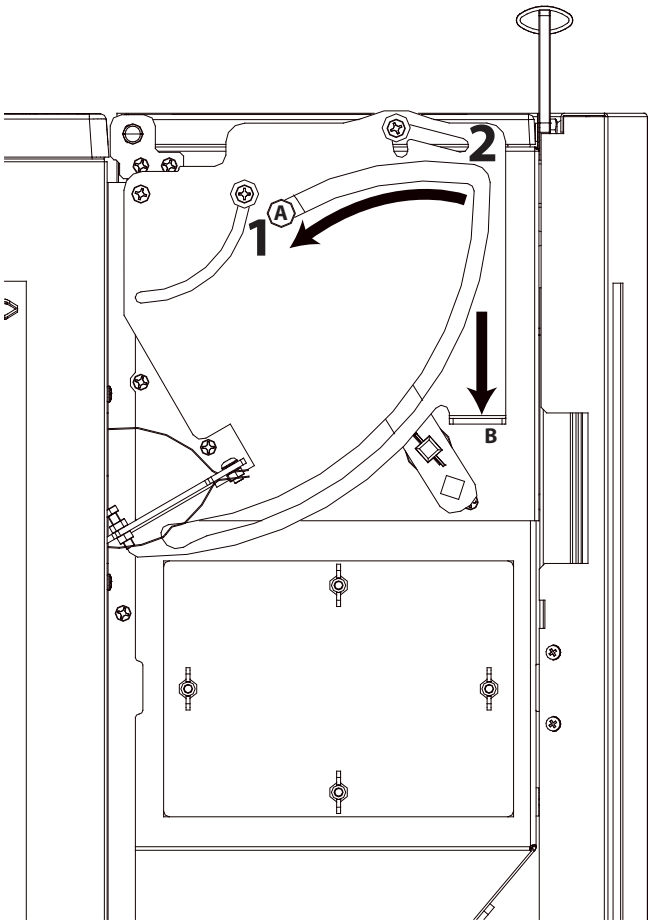


figura 2

6. Una vez que el pellet haya descendido, vuelva a posicionar el tirador A en su posición original (posición 2).

Para llenar completamente el depósito hasta su capacidad máxima es suficiente repetir 3 veces los puntos desde el número 1 hasta el número 5 (el depósito tiene una capacidad total de 15 kg aproximadamente). Las operaciones de carga del pellet se podrán realizar tanto con la estufa apagada como encendida.

¡¡¡ATENCIÓN!!!

Una vez finalizado el procedimiento de carga, la estufa debe volver a su estado original, o sea, con la puerta lateral cerrada y la tapa del depósito cerrada mediante la manija.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE Y LA INSTALACIÓN

La instalación debe ser conforme a:

- *UNI 10683 (2005) generadores de calor alimentados con leña y otros combustibles sólidos: instalación.*

Las chimeneas deben ser conformes a:

- *UNI 9731 (1990) chimeneas: clasificación en base a la resistencia térmica.*
- *EN 13384-1 (2006) método de cálculo de las características térmicas y fluido-dinámicas de las chimeneas.*
- *UNI 7129 punto 4.3.3 disposiciones, reglas locales y prescripciones de los VVFF.*
- *UNI 1443 (2005) chimeneas: requisitos generales.*
- *UNI 1457 (2004) chimeneas: conductos interiores de barro cocido y cerámica.*

GLOSARIO

EQUIPO DE HOGAR CERRADO
Generador de calor cuya apertura se permite solo para la carga del combustible durante el uso.

BIOMASA
Material de origen biológico, excluido el material incorporado en formaciones geológicas y transformado en fósil.

BIOCOMBUSTIBLE
Combustible producido directa o indirectamente por biomasa.

CHIMENEA
Conducto vertical con el objetivo de recoger y expulsar, a una altura conveniente del suelo, los productos de la combustión provenientes de un solo equipo.

CANAL DE HUMO O RACOR
Conducto o elemento de conexión entre equipo generador de calor y chimenea para la evacuación de los productos de la combustión.

AISLAMIENTO
Conjunto de medidas y materiales usados para impedir la transmisión de calor mediante una pared que divide ambientes con temperaturas diferentes.

SOMBRERETE
Dispositivo puesto en la cima de la chimenea, capaz de facilitar la dispersión en la atmósfera de los productos de la combustión.

CONDENSACIÓN
Productos líquidos que se forman cuando la temperatura de los gases de combustión es menor o igual al punto de rocío del agua.

GENERADORES DE CALOR
Equipo que permite producir energía térmica (calor) mediante la transformación rápida, por combustión, de la energía química propia del combustible.

CIERRES
Mecanismo para modificar la resistencia dinámica de los gases de combustión.

SISTEMAS DE EVACUACIÓN DE HUMOS
Instalación para la evacuación de los humos independiente del equipo, constituida por un racor o canal de humo, chimenea o conducto de salida de humos individual, y sombrerete.

TIRO NATURAL
Tiro que se determina en una chimenea/conducto de salida de humos por efecto de la diferencia de masa volumétrica existente entre los humos (calientes) y el aire de la atmósfera circundante, sin ninguna ayuda mecánica de aspiración instalada en su interior o en la cima.

ZONA DE RADIACIÓN
Zona inmediatamente adyacente al hogar, en la que se difunde el calor provocado por la combustión, y en la que no se deben encontrar objetos de material combustible.

ZONA DE REFLUJO
Zona en la que se verifica la salida de los productos de la combustión del equipo hacia el local de instalación.

INSTALACIÓN

A la instalación debe preceder el control del posicionamiento de las chimeneas, conductos de salida de humos o terminales de descarga de los equipos siguiendo los criterios de:

- ❖ Prohibiciones de instalación
- ❖ Distancias legales
- ❖ Limitaciones dispuestas por reglamentos administrativos locales o prescripciones particulares de la autoridad.
- ❖ Limitaciones convencionales que se deriven de reglamento de comunidad, servidumbre o contratos.

INSTALACIONES PERMITIDAS

En el local en el que se va a instalar el generador de calor pueden preexistir o instalarse solo equipos que funcionen de manera estanca respecto al local o que no pongan en depresión el local respecto al ambiente exterior.
En los locales usados como cocina se admiten equipos pertinentes a la cocción de alimentos y las respectivas campanas sin extractor.

INSTALACIONES NO PERMITIDAS

En el local en el que se debe instalar el generador de calor no deben preexistir ni instalarse:

- ❖ campanas con o sin extractor
- ❖ conductos de ventilación de tipo colectivo.

Si estos equipos se encuentran en locales adyacentes que comuniquen con el local de instalación, se prohíbe el uso simultáneo del generador de calor, si existe el riesgo de que uno de los dos locales se ponga en depresión respecto al otro.

CONEXIÓN AL SISTEMA DE EVACUACIÓN DE LOS HUMOS

CANAL DE HUMO O RACORES

Para el montaje de los canales de humo se deben usar elementos de materiales no inflamables, idóneos para resistir a los productos de la combustión y a sus posibles condensaciones.
Está prohibido el uso de tubos metálicos flexibles de fibrocemento para la conexión de los equipos al conducto de salida de humos, también para canales de humo ya existentes.
Debe existir una solución de continuidad entre el canal de humo y el conducto de salida de humos, para que este último no se apoye sobre el generador. Los canales de humo no deben atravesar locales en los que esté prohibida la instalación de equipos de combustión.
El montaje de los canales de humo se debe realizar de manera tal que se garantice la estanqueidad de los humos para las condiciones de funcionamiento del equipo, se limite la formación de condensaciones y el transporte hacia el equipo.
Dentro de lo posible, se debe prohibir el montaje de los tramos horizontales.
Para los equipos donde se tengan que alcanzar descargas de techo o de pared no coaxiales respecto a la salida de humos del equipo, los cambios de dirección se deberán realizar con el uso de codos abiertos no superiores a 45° (vea las figuras de abajo).

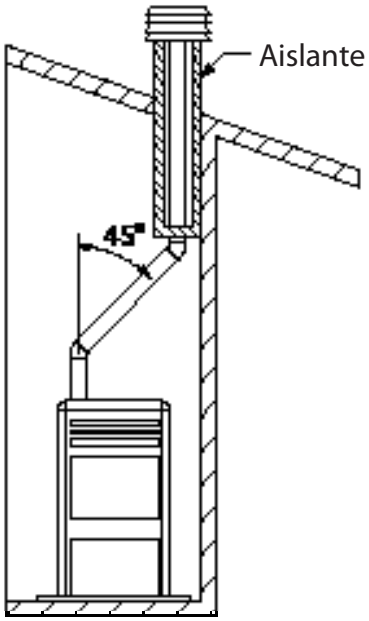


figura 4.1

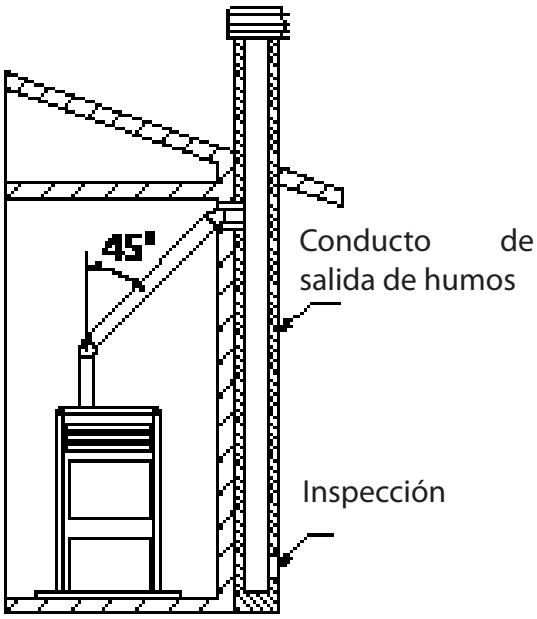


figura 4.2

En cualquier caso, los canales de humo deben ser estancos para los productos de la combustión y de las condensaciones y aislados si pasan por el exterior del local de instalación.
Se prohíbe el uso de elementos en contrapendiente.
El canal de humo debe permitir la recuperación del hollín o poderse limpiar.
El canal de humo debe tener una sección constante. Solo se admiten los cambios de sección en el enganche del conducto de salida de humos.
Está prohibido hacer transitar dentro de los canales de humos, aunque estén sobredimensionados, otros canales de conducción del aire y tuberías de uso en instalaciones. No se admite el montaje de dispositivos de regulación manual del tiro en los equipos de tiro forzado.

CHIMENEA O CONDUCTO DE SALIDA DE HUMOS INDIVIDUAL

La chimenea o conducto de salida de humos debe responder a los siguientes requisitos:

- ❖ ser estanco para los productos de la combustión, impermeable y aislado adecuadamente según las condiciones de empleo;
- ❖ estar realizado con materiales adecuados para resistir a los esfuerzos mecánicos normales, al calor, a la acción de los productos de la combustión y a las posibles condensaciones;
- ❖ tener un desarrollo predominantemente vertical con desviaciones del eje no superiores a los 45°;
- ❖ tener la distancia justa respecto a materiales combustibles o inflamables mediante crujía de aire o un aislante apropiado;

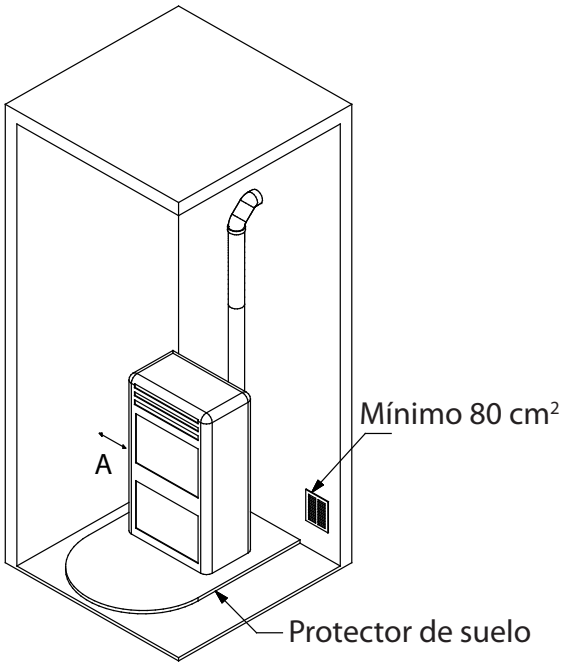


figura 4.3

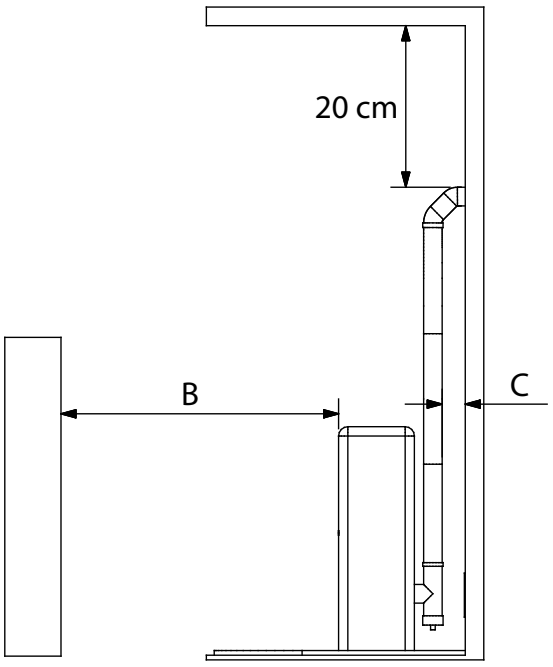


figura 4.4

REFERENCIAS	Objetos inflamables	Objetos no inflamables
A	200	100
B	1500	750
C	200	100

- ❖ el equipo se debe instalar sobre suelo con capacidad de carga adecuada. Si la construcción existente no satisface este requisito, se deben tomar las medidas adecuadas (por ejemplo, plancha de distribución de la carga). El equipo se debe posicionar de manera perfectamente horizontal.
- ❖ tener sección interior preferiblemente circular: las secciones cuadradas o rectangulares deben tener ángulos redondeados con radio no inferior a 20 mm.
- ❖ tener sección interior constante, libre e independiente.
- ❖ tener las secciones rectangulares con relación máxima entre los lados de 1,5.

Se recomienda que el conducto de salidas de humo cuente con una cámara de recogida de materiales sólidos y posibles condensaciones situada debajo de la boca del canal de humo, para que se pueda abrir e inspeccionar fácilmente desde la puerta con estanqueidad de aire.

CONEXIÓN DEL EQUIPO AL CONDUCTO DE SALIDA DE HUMOS Y EVACUACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE LA COMBUSTIÓN

El conducto de salida de humos debe recibir la descarga de un solo generador de calor.
Está prohibida la descarga directa hacia espacios cerrados incluso al aire libre.
La descarga directa de los productos de la combustión debe estar prevista en el techo y el conducto de salida de humos debe tener las características previstas en la sección "Chimenea o conducto de salida de humos individual".

SOMBRERETE

El sombrerete debe cumplir con los siguientes requisitos:

- ❖ tener una sección interior equivalente a la de la chimenea;
- ❖ tener una sección útil de salida no inferior al doble de la del interior de la chimenea;
- ❖ estar construido de manera que impida la penetración en la chimenea de la lluvia, de la nieve, de cuerpos extraños y de manera que, incluso en caso de viento de cualquier dirección e inclinación, de cualquier manera esté asegurada la descarga de los productos de la combustión.
- ❖ estar posicionado de manera que garantice una dispersión y dilución de los productos de la combustión y fuera de la zona de reflujo en la que se favorece la formación de contrapresiones. Esta zona tiene dimensiones y conformaciones diferentes en función del ángulo de inclinación de la cubierta, por lo que es necesario adoptar las alturas mínimas indicadas en los esquemas de la figura de abajo.
- ❖ El sombrerete no debe tener medios mecánicos de aspiración.

TECHO PLANO

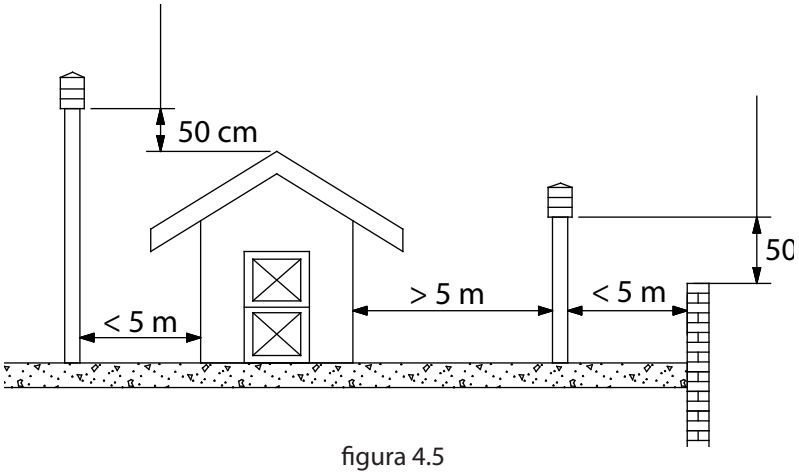


figura 4.5

TECHO INCLINADO

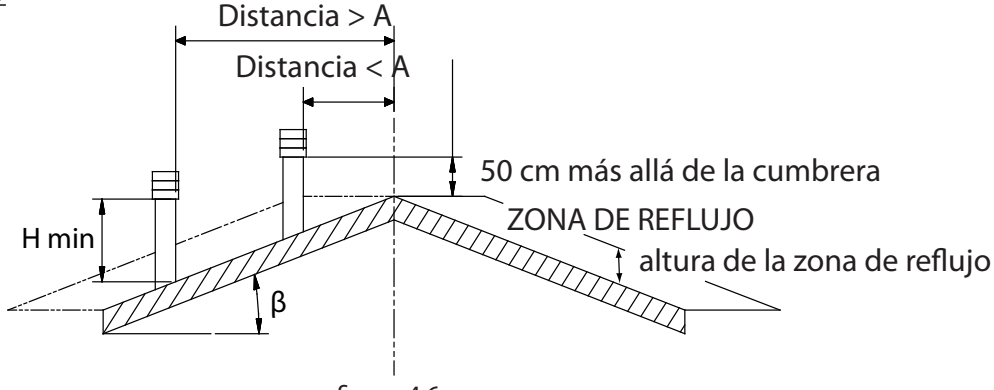


figura 4.6

SOMBRERETES, DISTANCIAS Y UBICACIONES		
Inclinación del techo	**Distancia entre la cumbrera y la chimenea**	**Altura mínima de la chimenea (medida desde la salida)**
β	**A (m)**	**H (m)**
15°	< 1,85	0,50 m más allá de la cumbrera
	> 1,85	1,00 m del techo
30°	< 1,50	0,50 m más allá de la cumbrera
	> 1,50	1,30 m del techo
45°	< 1,30	0,50 m más allá de la cumbrera
	> 1,30	2,00 m del techo
60°	< 1,20	0,50 m más allá de la cumbrera
	> 1,20	2,60 m del techo

CONEXIÓN A TOMAS DE AIRE EXTERIORES

El equipo debe poder disponer del aire necesario para garantizar el funcionamiento regular mediante tomas de aire exterior. Las tomas de aire deben responder a los siguientes requisitos:

1. tener una sección libre total de al menos 80 cm^2.
2. deben estar protegidas con rejillas, red metálica o protección idónea, siempre que no reduzca la sección mínima a la que se hace referencia en el punto 1 y deben estar posicionadas de manera tal que se eviten las obstrucciones.

La afluencia del aire se puede obtener también de un local adyacente al de la instalación, siempre que este flujo pueda tener lugar libremente mediante aberturas permanentes que comunican con el exterior.
El local adyacente respecto al de instalación no debe ponerse en depresión respecto al ambiente exterior por efecto del tiro contrario provocado por la presencia en dicho local de otro equipo de utilización o de dispositivo de aspiración. En el local adyacente las aberturas permanentes deben responder a los requisitos descritos arriba. El local adyacente no puede estar destinado a garaje, almacén de material combustible ni a actividades con peligro de incendio.

AISLAMIENTO TÉRMICO, ACABADOS, REVESTIMIENTOS Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Los revestimientos, independientemente de los materiales con los que están realizados, deben constituir una construcción autoportante respecto al bloque de calentamiento y no estar en contacto con el mismo.
El travesaño y los acabados de madera o de materiales combustibles se deben colocar fuera de la zona de radiación del hogar o adecuadamente aislados.
Si en el espacio de arriba del generador existen cubiertas de material combustible o sensible al calor, se debe interponer un diafragma de protección de material aislante y no combustible.
Los elementos de material combustible o inflamable como mobiliario de madera, cortinas, etc. directamente expuestos a la radiación del hogar, se deben posicionar a una distancia de seguridad. La instalación del equipo debe garantizar el acceso fácil para la limpieza del mismo, de los conductos de los gases de descarga y del conducto de salida de humos.

REGLAMENTOS NACIONALES, REGIONALES, PROVINCIALES Y MUNICIPALES

Es necesario tener en consideración también todas las leyes y las normativas nacionales, regionales, provinciales y comunales presentes en el país en el que se instala el equipo.

UTILIZACIÓN

INSTRUCCIONES DE BASE

El combustible que utiliza la estufa que adquirió es el pellet. Este tipo de material se obtiene de las virutas naturales de la elaboración de la madera. A través de un proceso especial que no requiere el uso de ningún ligante y aditivo, las virutas se comprimen en maquinarias industriales bajo una presión fuerte convirtiéndose en pellets sólidos de madera. SE PROHÍBE la combustión dentro de nuestra estufa, de materias primas no peletizadas. El irrespeto de estas prescripciones anula todas las garantías y podría perjudicar la seguridad del aparato.

Durante los primeros dos-tres encendidos de la estufa, respete las recomendaciones siguientes:

- ❖ Es posible que se produzcan olores ligeros debidos al secado de las pinturas y las siliconas utilizadas. Evitar la permanencia prolongada.
- ❖ No toque las superficies ya que podrían encontrarse todavía inestables.
- ❖ Ventilar bien el local más de una vez.
- ❖ El endurecimiento de las superficies se termina después de algunos procesos de calentamiento.
- ❖ Este aparato no debe utilizarse como incinerador de desechos.

REGULADOR DE AIRE

La estufa Cleopatra cuenta con un regulador del aire primario para la combustión: se tiene acceso al tirador de regulación desde el lado izquierdo del cajón de las cenizas, abriendo la puerta inferior. El regulador permite regular el aire en entrada utilizado para la combustión del pellet, que determina su consumo y la consiguiente potencia térmica (por ejemplo, a la apertura completa de la válvula corresponde el máximo consumo de combustible y la potencia máxima desarrollada).

ENCENDIDO

Antes de encender la estufa, deben verificarse los puntos siguientes:

- ❖ el depósito debe encontrarse lleno de pellet
- ❖ la cámara de combustión debe estar limpia
- ❖ el brasero debe encontrarse totalmente libre y limpio
- ❖ la palanca que permite la interrupción del suministro de pellet debe estar completamente abierta

El procedimiento de encendido es manual y prevé los siguientes puntos:

- ❖ Controlar que el regulador del aire primario esté completamente abierto
- ❖ Posicionar un par de cubillos para encender el fuego entre el pellet del quemador
- ❖ encender los cubillos
- ❖ cerrar la puerta de cristal

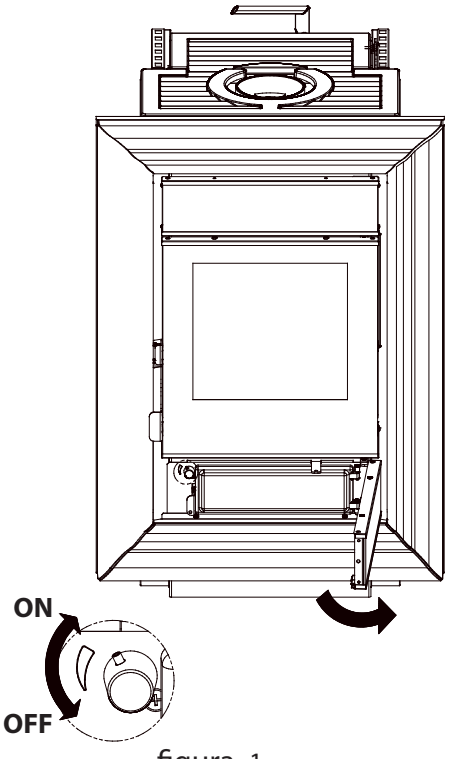


figura 1

¡¡¡ATENCIÓN!!!

1. NO UTILICE LÍQUIDOS INFLAMABLES PARA EL ENCENDIDO
2. EN LA FASE DE LLENADO, EVITE POSICIONAR EL SACO DE PELLET EN CONTACTO CON LA ESTUFA HIRVIENDO

FUNCIONAMIENTO NORMAL

Tras finalizar la fase de encendido el usuario puede regular la potencia de calentamiento mediante el regulador de aire primario, desde la potencia mínima (regulador parcialmente cerrado) hasta la potencia máxima (regulador completamente abierto).

¡¡¡ATENCIÓN!!!

1. La tapa del contenedor del pellet debe permanecer siempre cerrada. Se abre solo durante la fase de carga del combustible.
2. Los sacos de pellet deben estar a una distancia de 1,5 metros de la estufa.
3. Recomendamos mantener lleno por la mitad el depósito de pellet.

APAGADO

Cleopatra cuenta con un sistema de interrupción del suministro de pellet al quemador: mediante una palanca es posible bloquear el deslizamiento natural del pellet hacia el quemador. De esta manera es posible "apagar" la estufa que completará su funcionamiento, una vez que se haya agotado el pellet que se encuentra por debajo de la palanca de bloqueo.

Con la palanca en la posición "ON" la estufa trabaja regularmente haciendo deslizar el pellet hacia el quemador.

Con la palanca en posición "OFF" no se suministrará más pellet al quemador. La estufa continuará quemando hasta que se agote completamente el pellet que ya está presente en el quemador.

Para encender la estufa nuevamente, gire la palanca en la posición "ON", posicione 2 cubillos encendedores de fuego entre el pellet en el quemador y provoque la llama manualmente.

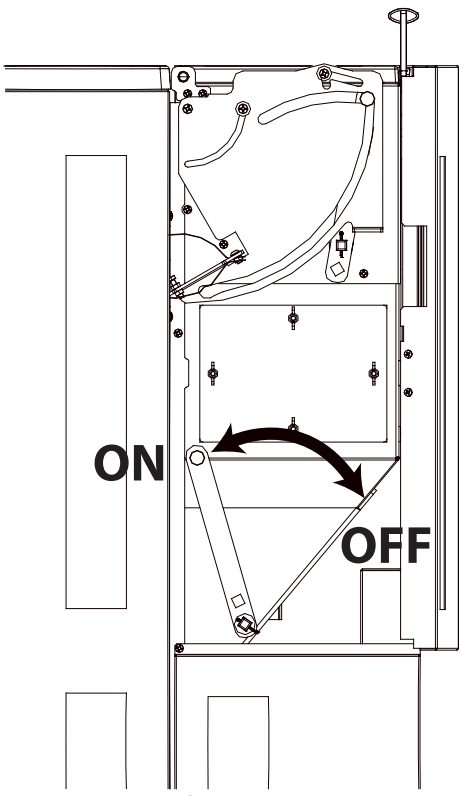


figura 5.1

LIMPIEZA

Las operaciones de mantenimiento garantizan el funcionamiento correcto del producto a lo largo del tiempo. El irrespeto de estas operaciones puede perjudicar la seguridad del producto.

UTILIZACIÓN DEL RASTRILLO SACUDIDOR DE REJILLA

Durante el funcionamiento normal de la estufa es necesario sacudir las brazas para evitar la estratificación de las cenizas. Para esto es suficiente utilizar el rastrillo sacudidor de rejilla, a cuya palanca se puede acceder abriendo el cajón inferior: enganche a la palanca el atizador proporcionado, para evitar quemaduras, y realice enérgicamente el movimiento adelanta-atrás y viceversa. Repita la operación 2-3 veces al día.

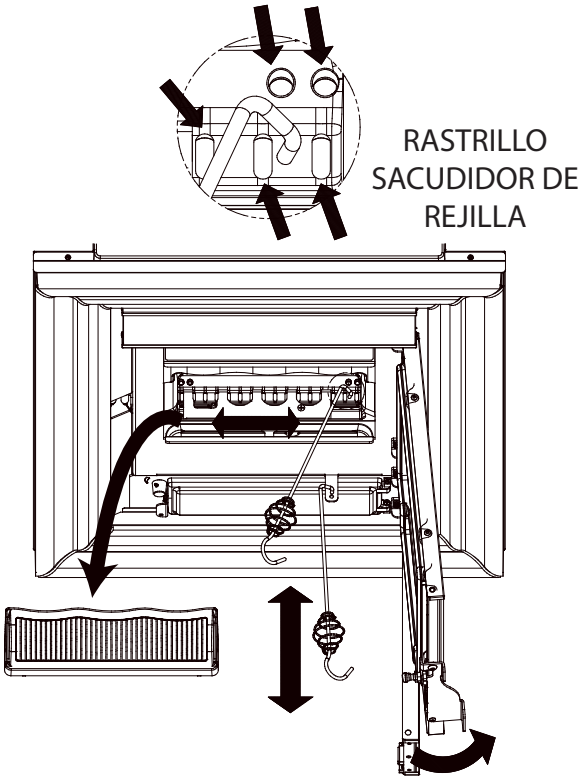


figura 6.1

CAJÓN DE CENIZA

El cajón recogedor de cenizas se debe vaciar cuando sea necesario.
Para acceder a este es suficiente abrir la puerta inferior.

LIMPIEZA DEL QUEMADOR

La limpieza del quemador se debe realizar cuando sea necesario y, de cualquier manera, cada vez que se encienda el producto.

- ❖ Quite la cubierta del quemador de fundición
- ❖ Utilice el rastrillo sacudidor de rejilla para eliminar posibles residuos de la combustión.
- ❖ Mediante la abrazadera de limpieza, raspe la parte final del depósito de pellet para desincrustar los residuos depositados.
- ❖ quite la ceniza y el pellet quemado del quemador mediante una aspiradora.

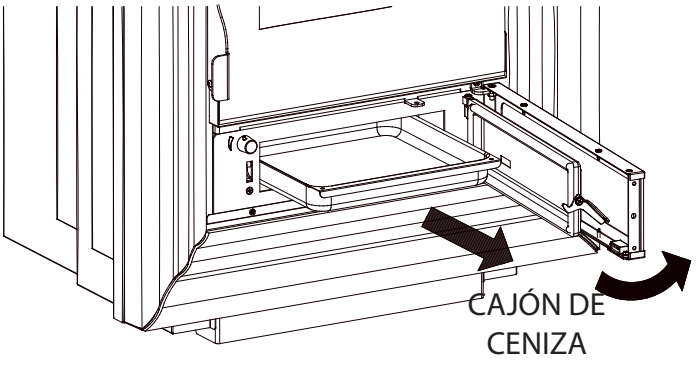


figura 6.2

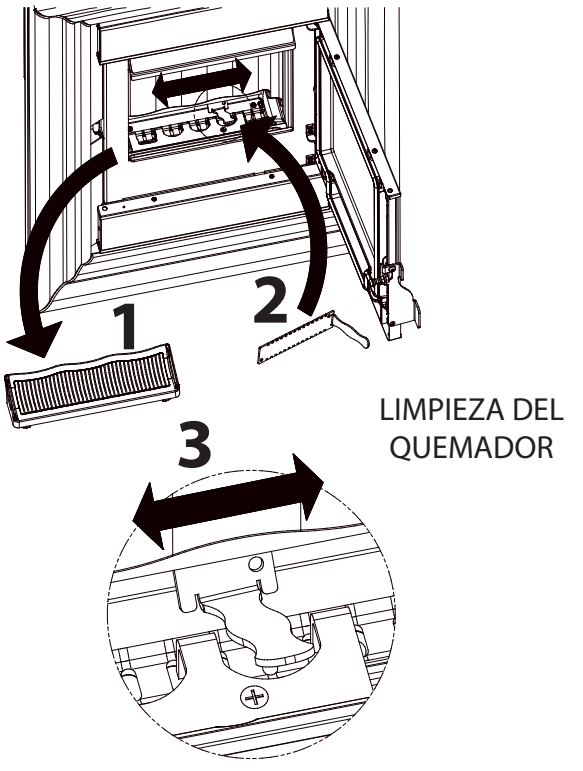


figura 6.3

TAPAS DE INSPECCIÓN

Si la estufa presenta dificultades para la combustión perfecta del pellet, controle el posicionamiento correcto de la tapa de inspección superior, o abra la tapa de inspección lateral (fijada con 4 tuercas de mariposa) y realice la limpieza del depósito del pellet.

Tapa de inspección superior

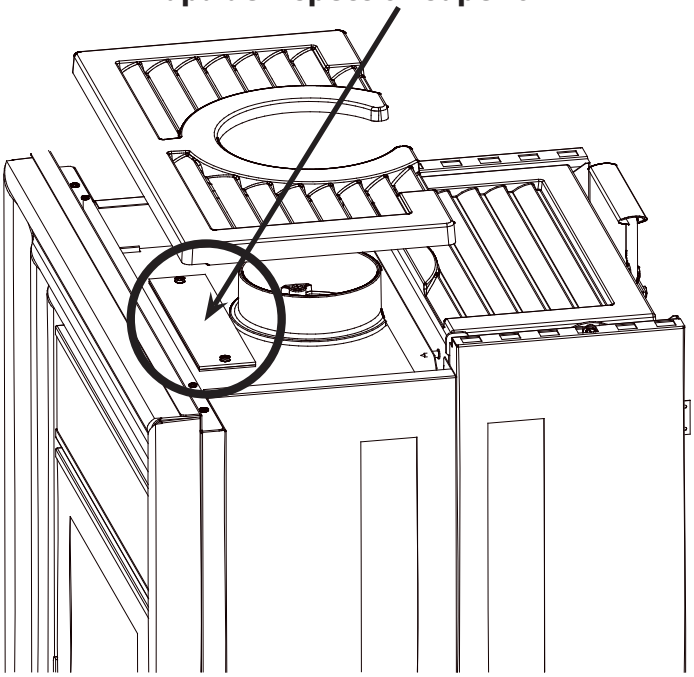


figura 1

Tapa de inspección lateral

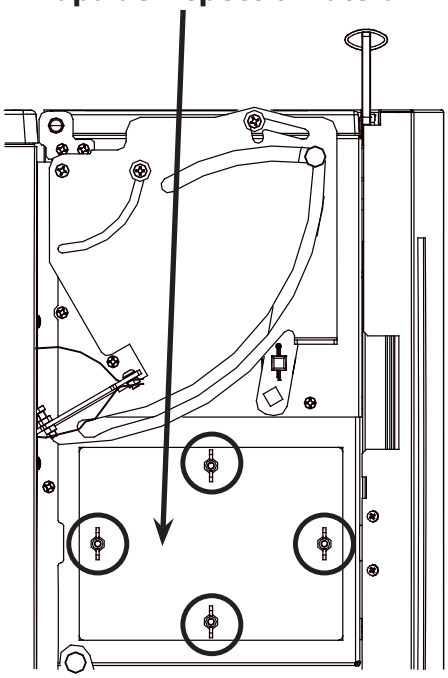


figura 2

LIMPIEZA DEL CRISTAL

Una entrada específica de aire secundario reduce la formación de sedimento de suciedad en el cristal de la puerta. En todo caso dicha formación no puede ser evitada dado el uso de combustibles sólidos (por ejemplo, pellet), lo que no debe ser considerado como un defecto del aparato.
La limpieza del cristal debe ser efectuada exclusivamente con la estufa fría, para evitar que ésta explote.
No utilizar paños, productos abrasivos o químicamente agresivos.

JUNTAS

Las juntas garantizan la hermeticidad de la estufa y por consiguiente el funcionamiento correcto de la misma.
Las juntas deben someterse a control periódicamente: si están desgastadas o dañadas es necesario sustituirlas inmediatamente.
Estas operaciones las debe realizar un técnico autorizado.

Para que la estufa funcione correctamente, un técnico autorizado debe realizar operaciones de mantenimiento ordinario por lo menos una vez al año.

CONEXIÓN A LA CHIMENEA

Realice la limpieza y la aspiración del conducto que se dirige a la chimenea una vez al año o, en todo caso, cuando sea necesario. Si existen tramos horizontales deben quitarse los residuos antes que éstos obstaculicen el pasaje de los humos. **NO REALIZAR la LIMPIEZA perjudica la seguridad.**

RECOMENDACIONES DE USO

Problema	Posible causa	Posible solución
Las llamas se apagan	❖ Válvula de mariposa en el conducto de salida de humos cerrada ❖ Conducto de descarga de humos obstruido por el hollín ❖ Tiro de la chimenea demasiado bajo ❖ Aire primario en entrada insuficiente ❖ Quemador sucio u obstruido ❖ Juntas gastadas ❖ Tapa de inspección superior posicionada erróneamente ❖ El pellet no se desliza en el depósito	❖ Controle que el conducto de salida de humos no esté obstruido por el hollín, que la mariposa para la regulación del tiro no esté completamente cerrada y que se garantice un tiro comprendido entre 14 y 20 Pa ❖ Aumente el aire primario en entrada mediante el tirador de regulación ❖ Utilice el rastrillo sacudidor de rejilla y limpie el quemador ❖ Compruebe la posición correcta de la tapa de inspección superior ❖ Compruebe la estanqueidad de las juntas de la tapa del depósito, del fondo intermedio del depósito, de la tapa de inspección lateral y de la tapa de inspección superior. Si están gastadas, contacte con un técnico calificado para su sustitución ❖ Compruebe la apertura de la palanca que bloquea el deslizamiento del pellet en el depósito
Salida de humo cuando se abre la tapa del depósito del pellet	❖ Juntas gastadas ❖ Válvula de mariposa en el conducto de salida de humos cerrada ❖ Conducto de descarga de humos obstruido por el hollín ❖ Tiro de la chimenea demasiado bajo ❖ Quemador sucio u obstruido ❖ Tapa de inspección superior posicionada erróneamente	❖ Compruebe la estanqueidad de las juntas de la tapa del depósito, del fondo intermedio del depósito, de la tapa de inspección lateral y de la tapa de inspección superior. Si están gastadas, contacte con un técnico calificado para su sustitución ❖ Controle que el conducto de salida de humos no esté obstruido por el hollín, que la mariposa para la regulación del tiro no esté completamente cerrada y que se garantice un tiro comprendido entre 14 y 20 Pa ❖ Aumente el aire primario en entrada mediante el tirador de regulación ❖ Utilice el rastrillo sacudidor de rejilla y limpie el quemador ❖ Compruebe la posición correcta de la tapa de inspección superior
Las paredes interiores de la estufa se ensucian excesivamente durante el funcionamiento	❖ Válvula de mariposa en el conducto de salida de humos cerrada ❖ Conducto de descarga de humos obstruido por el hollín ❖ Tiro de la chimenea demasiado bajo ❖ Aire primario en entrada insuficiente ❖ Quemador sucio u obstruido ❖ Juntas gastadas ❖ Tapa de inspección superior posicionada erróneamente	❖ Controle que el conducto de salida de humos no esté obstruido por el hollín, que la mariposa para la regulación del tiro no esté completamente cerrada y que se garantice un tiro comprendido entre 14 y 20 Pa ❖ Aumente el aire primario en entrada mediante el tirador de regulación ❖ Utilice el rastrillo sacudidor de rejilla y limpie el quemador ❖ Compruebe la posición correcta de la tapa de inspección superior ❖ Compruebe la estanqueidad de las juntas de la tapa del depósito, del fondo intermedio del depósito, de la tapa de inspección lateral y de la tapa de inspección superior. Si están gastadas, contacte con un técnico calificado para su sustitución
El fuego quema abundantemente pero la estufa y la habitación no se calientan	❖ Excesivo tiro de la chimenea ❖ Local de instalación demasiado grande o con puntos de dispersión del calor excesivos.	❖ Mediante la mariposa del conducto de salida de humos regule el tiro entre 14 y 20 Pa ❖ Aísle el local de la mejor manera posible para limitar las dispersiones de calor

El pellet quema demasiado rápidamente	❖ Excesivo tiro de la chimenea ❖ Excesivo aire primario en entrada	❖ Mediante la mariposa del conducto de salida de humos regule el tiro entre 14 y 20 Pa ❖ Reduzca el aire primario en entrada mediante el tirador de regulación
Salida de humo en el local durante el funcionamiento normal	❖ Válvula de mariposa en el conducto de salida de humos cerrada ❖ Conducto de descarga de humos obstruido por el hollín ❖ Tiro de la chimenea demasiado bajo ❖ Quemador sucio u obstruido ❖ Juntas gastadas ❖ Tapa de inspección superior posicionada erróneamente	❖ Controle que el conducto de salida de humos no esté obstruido por el hollín, que la mariposa para la regulación del tiro no esté completamente cerrada y que se garantice un tiro comprendido entre 14 y 20 Pa ❖ Aumente el aire primario en entrada mediante el tirador de regulación ❖ Utilice el rastrillo sacudidor de rejilla y limpie el quemador ❖ Compruebe la posición correcta de la tapa de inspección superior ❖ Compruebe la estanqueidad de las juntas de la tapa del depósito, del fondo intermedio del depósito, de la tapa de inspección lateral y de la tapa de inspección superior. Si están gastadas, contacte con un técnico calificado para su sustitución
La chimenea se vuelve húmeda o cubierta de hollín con salida de condensación de las tuberías	❖ La chimenea está demasiado fría ❖ La sección transversal de la chimenea es excesiva ❖ Válvula de mariposa en el conducto de salida de humos cerrada ❖ Tiro de la chimenea demasiado bajo ❖ Quemador sucio u obstruido ❖ Juntas gastadas ❖ Tapa de inspección superior posicionada erróneamente	❖ Se debe aislar toda la tubería ❖ Reduzca la sección de la chimenea ❖ Controle que el conducto de salida de humos no esté obstruido por el hollín, que la mariposa para la regulación del tiro no esté completamente cerrada y que se garantice un tiro comprendido entre 14 y 20 Pa ❖ Utilice el rastrillo sacudidor de rejilla y limpie el quemador ❖ Compruebe la posición correcta de la tapa de inspección superior ❖ Compruebe la estanqueidad de las juntas de la tapa del depósito, del fondo intermedio del depósito, de la tapa de inspección lateral y de la tapa de inspección superior. ❖ Si están gastadas, contacte con un técnico calificado para su sustitución
La llama quema solo ligeramente, aunque la válvula del aire primario está abierta	❖ Válvula de mariposa en el conducto de salida de humos cerrada ❖ Conducto de descarga de humos obstruido por el hollín ❖ Tiro de la chimenea demasiado bajo ❖ Aire primario en entrada insuficiente ❖ Quemador sucio u obstruido ❖ Juntas gastadas ❖ Tapa de inspección superior posicionada erróneamente ❖ El pellet no se desliza en el depósito	❖ Controle que el conducto de salida de humos no esté obstruido por el hollín, que la mariposa para la regulación del tiro no esté completamente cerrada y que se garantice un tiro comprendido entre 14 y 20 Pa ❖ Aumente el aire primario en entrada mediante el tirador de regulación ❖ Utilice el rastrillo sacudidor de rejilla y limpie el quemador ❖ Compruebe la posición correcta de la tapa de inspección superior ❖ Compruebe la estanqueidad de las juntas de la tapa del depósito, del fondo intermedio del depósito, de la tapa de inspección lateral y de la tapa de inspección superior ❖ Si están gastadas, contacte con un técnico calificado para su sustitución ❖ Compruebe la apertura de la palanca que bloquea el deslizamiento del pellet en el depósito

GARANTÍA

EXTRAFLAME S.p.A. Le recuerda que el fabricante es titular de los derechos previstos por el Decreto Legislativo del 2 de febrero del 2002, n. 24, y que la siguiente garantía no perjudica tales derechos.

El presente certificado de garantía, extendido por Extraflame S.p.A., con sede en Montecchio Precalcino (VI) ITALIA, via dell'Artigianato 10, se refiere a todos los componentes de la estufa suministrados por Extraflame S.p.A., con inclusión de la reparación o sustitución gratis de cualquier pieza defectuosa del aparato, con las siguientes condiciones:

- ❖ que el defecto se presente dentro de los 2 AÑOS siguientes desde la fecha de entrega del producto, y se comunique a un Centro de Asistencia Técnica Extraflame S.p.A. dentro de los 2 meses siguientes de haberse detectado;
- ❖ que sea reconocido como tal por un Centro de Asistencia Técnica Extraflame S.p.A.

Al cliente no se cargará ningún coste o gasto relacionados con las actuaciones que el Centro de Asistencia Técnica Extraflame S.p.A. efectuará, si estas actuaciones están comprendidas en el certificado de garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía es reconocida como válida si concurren las siguientes condiciones:

1. La estufa se instala en conformidad con las normas vigentes en materia, con las prescripciones contenidas en el presente manual y por personal profesionalmente calificado.
2. El cliente ha rellenado y firmado el certificado de garantía, autenticado por un Centro de Asistencia Técnica Extraflame S.p.A o por el revendedor.
3. El documento que testifica la garantía, rellenado y acompañado por el recibo fiscal de compra, se conserve debidamente y se exhiba al personal del Centro de Asistencia Técnica Extraflame S.p.A en caso de intervención.

La garantía no es reconocida como válida en los siguientes casos:

1. No se han respetado las condiciones de garantía descritas anteriormente.
2. La instalación no haya sido efectuada de acuerdo con las normas vigentes en materia y las indicaciones contenidas en el presente manual.
3. Negligencia del cliente por falta o errores de mantenimiento del producto.
4. Daños producidos por agentes atmosféricos, químicos, electroquímicos, uso impropio del producto, ineficacia y/o situación inadecuada del conducto de salida de humos, modificaciones y/u otras causas que no dependan de la fabricación del producto.
5. Daños causados por fenómenos normales de corrosión o deposición, típicos de las instalaciones de calefacción (condición válida para los productos de agua).
6. Uso impropio o negligente de la estufa.
7. Todos los daños causados por el transporte del producto, por lo tanto se recomienda controlar minuciosamente la mercancía cuando se reciba, avisando inmediatamente al vendedor de cualquier posible daño, y anotando las anomalías en el albarán de transporte, incluida la copia para el transportista.

Extraflame S.p.A. no se responsabilizará ante daños que puedan, directa o indirectamente, afectar a personas, cosas y animales domésticos si son debidos al incumplimiento de las indicaciones contenidas en el presente manual y de la normativa vigente en materia de instalación y mantenimiento del equipo.

Se excluyen de la garantía:

❖ Las juntas, todos los cristales cerámicos o templados, revestimientos y rejillas de fundición o Ironker, las piezas pintadas, cromadas o doradas, la mayólica, las manijas y los cables eléctricos.
❖ Las variaciones cromáticas, los cuarteados y ligeras diferencias dimensionales de las partes de mayólica no constituyen motivo de notificación, ya que son características naturales de los materiales.
❖ Las obras de albañilería.
❖ Se excluyen de la garantía las posibles intervenciones para calibrar o regular el producto en relación al tipo de combustible o a la tipología de instalación.

Cláusulas finales

Si haciendo un uso normal del producto se detectaran defectos o problemas de funcionamiento en las piezas, serán sustituidas gratuitamente, en condiciones franco establecimiento vendedor o franco nuestro Centro de Asistencia Técnica de zona.
Para los productos vendidos fuera de Italia, se aplicarán las mismas condiciones, pero en condiciones franco nuestro establecimiento, salvo acuerdos especiales con nuestro distribuidor en el país.
Cuando se sustituye una pieza la garantía no se prolonga.
No se reconocerán como válidas las solicitudes de indemnización por paro forzoso del producto debido a avería.
Esta es la única garantía válida y nadie está autorizado a proporcionar otra en nombre o por cuenta de EXTRAFLAME S.p.A..

Ensayo recomendado (pagado)

Extraflame recomienda que el ensayo funcional del producto lo realice un Centro de Asistencia Técnica Autorizado Extraflame, que suministrará todas las informaciones para su utilización correcta.

INTERVENCIÓN EN GARANTÍA

La solicitud de intervención en garantía se debe enviar al revendedor.

RESPONSABILIDAD

EXTRAFLAME S.p.A. no asumirá indemnización alguna por daños directos o indirectos causados por el producto o derivados de éste.

FORO

En caso de disputa, se elige como foro de competencia territorial el de Vicenza.

CONTROL DE CALIDAD

Documento que debe conservarse para ser exhibido en caso de solicitud de intervención en garantía

Nombre

Apellido

Dirección

CP

Ayuntamiento de residencia Provincia

Teléfono

Modelo

Nr. matrícula

Revendedor

Fecha de compra

IMPORTANTE: ❑ acepto ❑ no acepto

Nota informativa en relación al decreto legislativo 196/2003 - Sus datos personales serán tratados por nuestra empresa con cumplimiento de lo establecido por el d. lgs. 196/2003 por todo el período que dure la relación contractual contraída y posteriormente, tanto para cumplir con las leyes vigentes como para poder gestionar eficazmente las relaciones comerciales. Los datos sólo podrán ser comunicados a otros sujetos externos con fines de tutela de crédito y de mejora de la gestión de nuestros derechos correspondientes a la relación comercial individual, también podrán ser comunicados a terceros en los casos en que lo obliguen disposiciones de tipo legal. El interesado tiene la facultad de ejercitar los derechos reconocidos por el art. 7 del citado decreto

Nota

Nota

Extraflame

EXTRAFLAME S.p.A.
Via Dell'Artigianato, 10
36030 MONTECCHIO PRECALCINO
Vicenza - ITALY
Tel. 0445/865911
Fax 0445/865912
http://www.lanordica-extraflame.com
Correo Electrónico: info@extraflame.com

Este documento está a su disposición en la dirección *www.extraflame.it/support*

Manuale utente Cleopatra
REV 003 0810008